



GMINA TERESIN
- LAUREAT RANKINGU „GAZETY PRAWNEJ”

TO BYŁA NIEZAPOMNIANA TERESIŃSKA NOC CZERWCOWA '2017

Wielkie sceniczne show, jakie zaprezentowała grupa Ich Troje na czele z czerwonowłosym Michałem Wiśniewskim na długo jeszcze pozostanie w pamięci uczestników tegorocznej, największej imprezy plenerowej w naszej gminie. Takiego występu jeszcze tu nie było, choć Teresińską Noc Czerwcową odwiedziło już wielu znakomitych artystów. Blisko 5 tys. ludzi wspaniale bawiło się podczas imprezy, która odbyła się 24 czerwca przy Alei XX-lecia w Teresinie. Mimo, że zespół Ich Troje bezdyskusyjnie był gwiazdą wieczoru, to publiczność świetnie spędzała czas również podczas pozostałych koncertów.

Imprezę otworzyły występy artystyczne uczniów ze Szkoły Podstawowej w Paprotni i Teresinie oraz Gimnazjum.

Najmłodszych bawiła Mała Orkiestra Dni Naszych, której towarzyszyli członkowie sekcji wokalne z Teresińskiego Ośrodka Kultury. Starsi śpiewali wspólnie z Andrzej Rybińskim, który w Teresinie został powitany owacyjnie. Była też rockowa ekipa Mjut, a na zakończenie o dyskotekowy klimat zadbała Justyna Mosiej czyli „Buenos”. W międzyczasie odbywały się liczne konkursy na nagrody, rozegrano też II Mistrzostwa Sołectw Gminy Teresin w przyciąganiu liny. Najmocniej

okazali się reprezentanci Elżbietowa, którzy z rąk wójta Marka Olechowskiego otrzymali m.in. czek na 10 tys. zł do zrealizowania przez sołectwo. Druga była Topoń, a trzeci Skrzelew. Nie zabrakło również tradycyjnego meczu piłkarskiego między samorządowcami a franciszkanami, a smaczną grochówką częstował wszystkich osobiście wójt gminy. Teresińską Noc Czerwcową tradycyjnie zakończył muzyczny pokaz laserów. Głównym organizatorem pikniku jest Teresiński Ośrodek Kultury na czele z dyrektorem Mariuszem Cieśniewskim.



GMINA TERESIN - LAUREAT RANKINGU „GAZETY PRAWNEJ”



Gmina Teresin odniosła kolejny duży sukces w ogólnopolskim rankingu polskich samorządów - „Perły Samo-

rządu” organizowanym przez dziennik „Gazeta Prawna” pod honorowym patronatem Ministerstwa Rozwoju. Te-

goroczna gala odbyła się w dniach 25-26 maja w Gdyni. Po raz pierwszy w tym roku zorganizowano ranking samorządów w nowej kategorii: „Aktywizacja dzieci i młodzieży”. Tym bardziej cieszy nas tak udany debiut Gminy Teresin w tym prestiżowym konkursie - 3 miejsce wśród gmin wiejskich w Polsce!

W skali województwa mazowieckiego Teresin

znalazł się na miejscu 2, za gminą Nadarzyn. W tym prestiżowym rankingu brano pod uwagę m.in. wielkość nakładów z budżetu gminy na sport, liczbę obiektów sportowych dostępnych bezpłatnie dla dzieci i młodzieży, ilość klubów sportowych, a przede wszystkim ich osiągnięcia.

To wspólny sukces władz samorządowych, działaczy sportowych,

trenerów, zawodników i mieszkańców zaangażowanych w teresiński sport i rekreację. Cenne wyróżnienie z rąk organizatorów osobiście odebrali Marek Jaworski zastępca wójta Gminy Teresin oraz Krzysztof Walencik, dyrektor Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Teresinie.

Fot.:

www.gazetaprawna.pl



ABSOLUTORIUM DLA WÓJTA

W dniu 28 czerwca br. odbyła się XXXVII sesja Rady Gminy Teresin, której głównym punktem było udzielenie absolutorium wójtowi Markowi Olechowskiemu za wykonanie ubiegłorocznego budżetu. Zgodnie z przewidzianą prawem procedurą, analizą realizacji budżetu zajęła się wcześniej Komisja Rewizyjna, która pozytywnie zaopiniowała jego wykonanie i wystąpiła do Rady Gminy z wnioskiem o udzielenie wójtowi absolutorium. Komisja Rewizyjna zwróciła uwagę na bardzo dobre wskaźniki realizacji budżetu w 2016

roku: dochody wykonano na poziomie blisko 95%, wydatki - ponad 96%. Sprawozdanie z wykonania budżetu uzyskało również pozytywną opinię Regionalnej Izby Obrachunkowej - organu sprawującego nadzór nad gospodarką finansową gminy. Uchwałą udzielającą wójtowi absolutorium Rada Gminy podjęła 13 głosami „za” przy jednym wstrzymującym się.

Przed podjęciem uchwały absolutorijnej sprawozdania ze swojej działalności w 2016 roku przedstawiły wszystkie jednostki organizacyjne gminy: Gminny Ośro-

dek Pomocy Społecznej, Gminny Zakład Gospodarki Komunalnej, Gminna Biblioteka Publiczna, Gminny Ośrodek Sportu i Rekreacji oraz Teresiński Ośrodek Kultury. Zebrani wysłuchali również sprawozdania z realizacji „Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych”, „Programu współpracy Gminy Teresin z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego za rok 2016”, a także podsumowania działalności jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych.

Podczas tej sesji radni zajmowali się również tematami bieżącymi, wprowadzając zmiany w Wieloletniej Prognozie Finansowej na lata 2017-2022 oraz w tegorocznym budżecie gminy. Rada Gminy, zgodnie z zaleceniem Wojewody Mazowieckiego, dokonała korekty uchwały w sprawie określenia przystanków komunikacyjnych na terenie Gminy Teresin oraz warunków i zasad korzystania z tych przystanków. Sesja zakończyła się informacjami przewodniczącego rady gminy, wójta, interpelacjami oraz wolnymi wnioskami.

**Presto
z Gminy**

Wydawca: Urząd Gminy Teresin; **Redakcja:** Teresin, ul. Zielona 20, tel. (46) 86-138-15 do 17;

Redaktor prowadzący: Marcin Odolczyk, tel. 691-277-424, e-mail: marcin.odolczyk@op.pl;

Opracowanie graficzne i druk: INTER...TEST 96-500 Sochaczew, ul. Mieszka I-go /6, tel.: 46 862 96 57, 46 862 83 64 biuro@it3.pl, www.it3.pl

Redakcja nie zwraca tekstów nie zamówionych i zastrzega sobie prawo ich skracania.

Za treść reklam redakcja nie ponosi odpowiedzialności.

WIADOMOŚCI INWESTYCYJNE



Budynek OSP Budki Piaseckie



Droga w Szymanowie



Droga do Maurycewa



Dworzec PKP czeka na modernizację



Droga w Starych Paskach



Ul. Wąska w Teresinie

Zakończyły się prace remontowe ulicy Świętokrzyskiej w Teresinie. Położona tu została nakładka asfaltowa. Przetarg na to zadanie za kwotę 99 tysięcy złotych wygrała firma „Rydmar” z Juliopola. Przy ulicy wymieniono również nawierzchnię chodnika – betonowe, w większości zniszczone płyty zamieniono na kostkę brukową. Firma „Semik” z Warszawy wygrała przetarg na remont budynku komunalnego w Serokach; prace budowlane mają się zakończyć do końca sierpnia, a zadanie kosztuje 278 tysięcy złotych.

Trwają przygotowania do rozpoczęcia robót budowlanych w budynku dworca PKP Teresin Niepokalanów. Teren został ogrodzony; główne prace związane z adaptacją obiektu na cele artystyczno-kulturalne zgodnie z projektem „Dworzec TO Kultura” powinny rozpocząć się na przełomie sierpnia i września. Ta największa tegoroczna inwestycja Gminy Teresin została wsparta kwotą ponad 3,2 mln złotych ze środków europejskich. Na czas robót kasy biletowe wraz z małą poczekalnią oraz WC znajdą miejsce w budynku byłego

kolejowego szaletu przy ulicy Torowej. Zaakceptowaliśmy koncepcję nowego zagospodarowania dworca i terenów przyległych, według której powstaje projekt budowlany. Rozstrzygnięty został przetarg na „Usuwanie i unieszkodliwianie azbestu na terenie Gminy Teresin”. Zadanie za kwotę 18 tysięcy złotych będzie wykonywać „PHU Piotr” z Leszna. Rozstrzygany jest obecnie przetarg na zadanie „Rozbudowa dróg i ulic gminnych na terenie Gminy Teresin” czyli położenie nakładek asfaltowych na: ulicy Wąskiej w Teresinie,

drodze w Starych Paskach (od wsi w kierunku drogi na Łazy) oraz drodze w Szymanowie (w kierunku firmy „Anser”). Na ten cel zabezpieczono w budżecie gminy kwotę 500 tysięcy złotych. Podobnie na etapie rozstrzygania jest przetarg na „Rozbudowę budynku OSP Budki Piaseckie – II etap”. Najlepsza oferta została złożona na kwotę 350 tysięcy złotych. W zakresie robót wykonawczych znalazły się m.in. wykonanie schodów wewnętrznych, tynków wewnętrznych, posadzek, sufitu podwieszanego, malowanie ścian, montaż sto-

larki drzwiowej i okiennej oraz instalacje: wodno-kanalizacyjna, centralnego ogrzewania i elektryczna. Niestety, nie otrzymaliśmy funduszy z Ministerstwa Sportu i Turystyki na dofinansowanie budowy budynku zaplecza sportowego na stadionie Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Teresinie. Nasz wniosek przeszedł pozytywnie ocenę formalną. Na etapie oceny merytorycznej okazaliśmy się gminą zbyt bogatą w infrastrukturę sportową. Niezależnie od tego, jeszcze w tym roku z własnych środków budżetowych wykonany zostanie I etap budowy tego obiektu sportowego. Gminny Zakład Gospodarki Komunalnej zakończył kruszenie betonowego gruzu, który będzie wykorzystywany do bieżących remontów lokalnych dróg. W dniu 30 czerwca odbyło się publiczne otwarcie ofert na wykonanie zadania „Budowa kanalizacji sanitarnej w Granicach, Paprotni i Teresinie” (o wynikach poinformujemy w sierpniowym numerze gazety). Obecnie przygotowujemy jest przetarg na modernizację ulicy Guzowskiej w Teresinie. Ulica zostanie wyremontowana oraz bezpośrednio połączona z ulicą Torową, co pozwoli wyprowadzić częściowo ruch z ulicy Lipowej i przyległych. Gminie Teresin na remont drogi w Maurycewie przyznano z Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych kwotę tylko 80 tysięcy złotych, co zmusi pewnie do ograniczenia zakresu robót. Na bieżąco realizowane są zadania z funduszu sołeckiego 2017.

TO JUŻ WAKACJE!

Właśnie zabrzmiał ostatni dzwonek w roku szkolnym 2016/2017. We wszystkich szkołach odbyły się uroczystości zakończenia nauki, rozdano już świadectwa, zatem okres wakacji czas zacząć! Z tej właśnie okazji, dyrektorom, na-

uczycielom, uczniom oraz pracownikom szkół i przedszkoli życzymy jak najwięcej słońca, wspaniałego i spokojnego wypoczynku, niezapomnianych wrażeń, ciekawych podróży, a także szczęśliwego powrotu do szkoły za kilka tygodni.

Dzieci i młodzież prosimy jednocześnie, by podczas letniego wypoczynku zawsze dbali o swoje bezpieczeństwo!

Redakcja „Prosto z Gminy”

STYPENDIA DLA MŁODZIEŻY Z OBSZARÓW WIEJSKICH!

Stypendystami mogą zostać maturzyści pochodzący z rodzin popegeerowskich, uczestnicy finałów olimpiad przedmiotowych, młodzież z rodzin wielodzietnych, zastępczych i z domów dziecka oraz młodzież rekomendowana przez pozarządowe or-

ganizacje lokalne. Stypendium w wysokości 5 tys. zł wypłacane jest w miesięcznych ratach po 500 złotych. Program jest finansowany przez: Polsko-Amerykańską Fundację Wolności, Narodowy Bank Polski, Fundację Wspomaganie Wsi, Fundację PZU, Fun-

dację BGK, Fundację Orange, Fundację BGŻ, a także koalicję ok. 100 lokalnych organizacji pozarządowych

Rekrutacja do 16. edycji Programu rozpocznie się 3 lipca i trwać będzie do 18 sierpnia. Wnioski należy składać on-line, a infor-

macje o samym Programie jak i procedurze składania i wypełniania wniosków znajdują się pod linkiem:

<http://www.pafw.pl/programy/program/201#.WSaI4GfwHcs> lub w oddziałach terenowych Agencji Nieruchomości Rolnych.

ZMIANY W ZARZĄDZIE LGD „ZIEMIA CHEŁMOŃSKIEGO”

W Grodzisku Mazowieckim odbyło się Walne Zebranie Członków Stowarzyszenia „Ziemia Chełmońskiego”. Przedstawiono sprawozdania z pracy Zarządu, Rady Stowarzyszenia i Komisji Rewizyjnej za okres od początku bieżącego roku do końca marca. Przeprowadzono również wybory nowych władz organów Stowarzyszenia na lata 2017-2020, w których Gminę Teresin reprezentują obecnie w Radzie Stowarzyszenia: Agnieszka Ptasiakiewicz i Grażyna Starus, a w Zarządzie Stowarzyszenia: Izabela Andryszczyk. Podczas obrad podziękowano za zaangażowanie i pracę dotychczasowym przedstawicielom Gminy Teresin Halinie Ziółkowskiej i Tadeuszowi Szymańczakowi. Obecnie Stowarzyszenie „Ziemia Chełmońskiego” obejmuje teren dziesięciu gmin tj.: Żabia Wola, Msz-

czonów, Grodzisk Mazowiecki, Jaktorów, Radziejowice, Teresin, Baranów, Sochaczew, Nowa Sucha oraz Rybno.

Działania, które są podejmowane przez LGD są skierowane do mieszkańców właśnie tego terenu. Dzięki zgodnemu Partnerstwu tak wielu gmin, wspólnej pracy przedstawicieli samorządu, organizacji pozarządowych i przedsiębiorców możliwa jest dogłębna diagnoza potrzeb lokalnych społeczności a w jej efekcie rozwój tego terenu. Umożliwiają go organizowane przez LGD nabory wniosków o dotacje ze środków unijnych z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich dla mieszkańców Gmin należących do Stowarzyszenia.

*Izabela Andryszczyk
Zespół ds. pozyskiwania
funduszy pozabudżetowych*



LOKALNA GRUPA DZIAŁANIA „ZIEMIA CHEŁMOŃSKIEGO” ZAPRASZA

ZAPISZ SIĘ DO NEWSLETTERA

► **Teren działania: 10 gmin w powiatach grodziskim, sochaczewskim i żyrardowskim - Baranów, Grodzisk Mazowiecki, Jaktorów, Mszczonów, Nowa Sucha, Radziejowice, Rybno, Sochaczew, Teresin, Żabia Wola**

► **Najbliższy termin naboru wniosków o dofinansowanie z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2014-2020 dla osób zakładających lub rozwijających działalność gospodarczą i tzw. granty, m.in. dla organizacji pozarządowych: II połowa 2017 r.**

► **Informacje o terminach i zasadach naborów wniosków, spotkaniach informacyjnych i szkoleniach dla wnioskodawców, linki do dokumentów aplikacyjnych:**
www.ziemiachelmonskiego.pl

► **Konsultacje dla osób zainteresowanych dofinansowaniem - umów się telefonicznie:**
tel. 46 858 91 51

Bądź na bieżąco - zapisz się do naszego NEWSLETTERA. Odwiedź stronę www.ziemiachelmonskiego.pl i wypełnij zgłoszenie.



„Europejski Fundusz Rolny Na Rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

**PUNKT KONSULTACYJNY
DLA OSÓB UZALEŻNIONYCH
I WSPÓLUZALEŻNIONYCH
DOM PARAFIALNY
w NIEPOKANOWIE
styczeń - czerwiec
sierpień - grudzień
WTOREK 16.00 - 18.00**

**PUNKT KONSULTACYJNY
DLA OSÓB UZALEŻNIONYCH
I WSPÓLUZALEŻNIONYCH
URZĄD GMINY TERESIN
sala nr 6 /parter/
styczeń - lipiec
wrzesień - grudzień
ŚRODA 16.00 - 18.00**

**TELEFON ZAUFANIA
DLA OSÓB UZALEŻNIONYCH
I WSPÓLUZALEŻNIONYCH
PONIEDZIAŁEK 16.30 - 18.30
PONIEDZIAŁEK - PIĄTEK
W GODZINACH PRACY URZĘDU
GMINY TERESIN
661 500 587**



KĄCIK PORAD PRAWNYCH



ZADOŚĆCZYNIE- NIE ZA ŚMIERĆ OSO- BY NAJBLIŻSZEJ W WYNIKU ZDARZENIA SPRZED 3 SIERPNIA 2008 R.

W obecnym stanie prawnym możliwość dochodzenia zadośćuczynienia za śmierć osoby najbliższej wynika bezpośrednio z art. 446 § 4 kodeksu cywilnego. Przepis ten zaczął obowiązywać jednak dopiero od dnia 3 sierpnia 2008 r.

Jak zatem wygląda sytuacja osób, które straciły osobę najbliższą w wyniku zdarzenia sprzed 3 sierpnia 2008 roku?

Sytuacja prawna osób poszkodowanych powinna być jednakowa bez względu na datę nowelizacji kodeksu cywilnego, jednak jako że prawo nie działa wstecz koniecznym było znalezienie innej podstawy prawnej do dochodzenia zadośćuczynienia za śmierć osoby najbliższej, która nastąpiła przed 3 sierpnia 2008 r.

Podstawę taką stanowią połączone artykuły 448 i 24 § 1 kodeksu cywilnego. Pogląd ten znalazł poparcie w orzecznictwie Sądu Najwyższego, który uchwałą z dnia 22 października 2010 r., sygn. akt III CZP 76/10 stwierdził iż: „Najbliższemu członkowi rodziny zmarłego przysługuje na podstawie art. 448 KC w związku z art. 24 § 1 KC zadośćuczynienie pieniężne za doznaną krzywdę, gdy śmierć nastąpiła na skutek deliktu, który miał miejsce przed 3.8.2008 r.”

Jak wynika z uzasadnienia do wskazanej powyżej uchwały katalog dóbr osobistych określony w art. 23 kodeksu cywilnego ma charakter otwarty. W orzecznictwie i w piśmiennictwie przyjmuje się zgodnie, że ochroną przewidzianą w art. 23 i 24 kodeksu cywilnego objęte są wszelkie dobra osobiste wartości niematerialne związane z istnieniem i funkcjonowaniem podmiotów prawa cywilnego, które w życiu społecznym są uznawane za doniosłe i zasługujące z tego względu na ochronę.

W orzecznictwie sądów z kolei uznano, że do katalogu dóbr osobistych należy np. prawo do intymności i prywatności, pięć człowieka, prawo do planowania rodziny, tradycja rodzinna, pamięć o osobie zmarłej. Trudno byłoby znaleźć argumenty sprzeciwiające się zaliczeniu do tego katalogu

także więzi rodzinnych. Więzy te stanowią fundament prawidłowego funkcjonowania rodziny i podlegają ochronie prawnej m.in. na podstawie art. 18 i 71 Konstytucji RP, czy art. 23 kodeksu rodzinnego i opiekuńczego.

Skoro dobrem osobistym w rozumieniu art. 23 kodeksu cywilnego jest kultura pamięci osoby zmarłej, to może nim być także więź między osobami żyjącymi. Nie ma zatem przeszkód do uznania, że szczególnie więź emocjonalna między członkami rodziny pozostaje pod ochroną przewidzianą w art. 23 i 24 kodeksu cywilnego.

Sąd Najwyższy w uzasadnieniu wyroku z dnia 14 stycznia 2010 r., IV CK 307/09 uznał, że: „spowodowanie śmierci osoby bliskiej może stanowić naruszenie dóbr osobistych członków rodziny zmarłego i uzasadniać przyznanie im zadość-

uczynienia na podstawie art. 448 kodeksu cywilnego. Biorąc pod uwagę wskazane wyżej przesłanki, poglądu tego nie można postrzegać jako nieuprawnioną próbę kreowania nowej postaci dobra osobistego.”

Biorąc pod uwagę fakt, iż roszczenia za śmierć osoby najbliższej, która nastąpiła w wyniku przestępstwa, przedawniają się dopiero po upływie 20 lat od zdarzenia, to w praktyce oznacza to możliwość dochodzenia roszczeń przez najbliższych członków rodziny ofiar sprzed nawet 20 lat.

W razie jakichkolwiek pytań lub wątpliwości proszę o kontakt mailowy filia@eim.waw.pl pod nr tel 794 538 623 lub bezpośrednio w siedzibie kancelarii przy ul. Szymanowskiej 2 lok. 2

adw. Michał Miller

INFORMACJA GOPS

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Teresinie informuje, że wnioski na okres świadczeniowy 2017/2018 będzie można składać następująco:

- świadczenie wychowawcze 500+ od 01.08.2017 r.
- fundusz alimentacyjny od 01.08.2017 r.
- zasiłek rodzinny od 01.09.2017 r.

Ponadto informujemy, że wnioski o przyznanie świadczenia wychowawczego 500+ na drugie i kolejne dziecko w rodzinie (bez kryterium dochodowe-

go) będzie można składać w Biurze Obsługi Mieszkańców Urzędu Gminy Teresin (na parterze) w godzinach pracy urzędu.

Godziny pracy Działu Świadczeń Rodzinnych, 500+ i Funduszu Alimentacyjnego od 01.08.2017 r. do 31.10.2017 r.:

- poniedziałek 8.00 – 16.00 • wtorek 8.00 – 16.00 • środa 8.00 – 16.00
- czwartek – dzień wewnętrzny • piątek 7.00 – 15.00.

POSZUKUJEMY PRYWATNYCH OPIEKUNEK

Na terenie Gminy Teresin mieszkają osoby starsze, niepełnosprawne wymagające pomocy innych. Osoby te nie zawsze mogą liczyć na pomoc rodziny. Często są samotne i potrzebują pomocy w sprzątaniu, gotowaniu, robieniu zakupów czy zwykłym porozmawianiu z drugą osobą. Do tutejszego Ośrodka Pomocy Społecznej zgłaszają się mieszkańcy naszej gminy zainteresowani uzyskaniem kontaktu do prywatnych opiekunek. W związku z powyższym Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Teresinie prosi o kontakt osoby zajmujące się prywatną opieką nad osobami chorymi, w podeszłym wieku w celu wymiany kontaktów między zainteresowanymi stronami. Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Teresinie, ul. Zielona 18 tel.: 46 861 30 45

OGŁOSZENIE W SPRAWIE REJESTRACJI OSÓB BEZROBOTNYCH W URZĘDZIE PRACY

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Teresinie w związku z nowelizacją ustawy o świadczeniach opieki zdrowotnej finansowanych ze środków publicznych przypomina, że aby skorzystać z bezpłatnych świadczeń opieki zdrowotnej (szpitale, lekarze specjaliści) osoba musi legitymować się ubezpieczeniem zdrowotnym. Osoba nieposiadająca ubezpieczenia czy niezarejestrowana w Powiatowym Urzędzie Pracy będzie mogła skorzystać jedynie z podstawowej opieki zdrowotnej. W związku z powyższym osobom bezrobotnym doradzamy rejestrację w Powiatowym Urzędzie Pracy, w celu uniknięcia komplikacji w momencie leczenia szpitalnego czy specjalistycznego.

SZYMANÓW GOŚCIŁ WEHIKUŁY CZASU



Pani

MARII WÓJCICKIEJ

Pełnomocnikowi Wójta ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych
i Przeciwdziałania Narkomanii składamy wyrazy współczucia
i głębokiego żalu z powodu śmierci

MAMY

Bogdan Linard – przewodniczący rady gminy
Marek Olechowski – wójt gminy
oraz koleżanki i koledzy

Po raz kolejny do Szymanowa zjechały piękne dwu i czterokołowce, których na próżno szukać na dzisiejszych drogach. W sobotę 10 czerwca na terenie Klasztoru Sióstr Niepokalanek, auta

i motocykle, choć czasy świetności mają już dawno za sobą, to jednak fascynują odrestaurowane, czarowały miłośników starej motoryzacji i nie tylko.

Gmina Teresin już po raz czwarty sta-

ła się gospodarzem Ogólnopolskiego Zjazdu Pojazdów Zabytkowych im. ks. Władysława Druckiego-Lubckiego. Przybyłych gości i uczestników tej niecodziennej imprezy przywitali - s. Macieja, przełożona Klasztoru Sióstr Niepokalanek, Marek Olechowski, wójt gminy Teresin i komandor Zjazdu Mariusz Orzeszek. Poza wystawą odbywały się konkursy z nagrodami, a w muzyczny klimat spotkania wprowadził wszystkich uczestników Teresiński Ośrodek Kultury. Tegoroczny Zjazd tradycyjnie wsparły m.in. firma Bakoma oraz ASBO, stacja paliw w Elżbietowie.

TOK NAGRODZIŁ TALENTAMI

Tegoroczna edycja dwóch cyklicznych imprez organizowanych wiosną przez Teresiński Ośrodek Kultury przeszła już do historii. Zarówno Teresiński Przegląd Twórczości Sценicznej „Mrowisko” jak i Przegląd Sztuk Plastycznych „Tygiel” ponownie cieszyły się ogromnym zainteresowaniem wśród uczniów naszych szkół.

Na „Tygiel” wpłynęło aż 126 prac z 7 placówek oświatowych z gminy Teresin. Tym razem uczestnicy mieli za zadanie zmierzyć się z tematem „Kim chciałbym/chciałabym zostać w przyszłości?”. Komisja jury oceniała prace w czterech kategoriach wiekowych: przedszkole, klasy 0-III SP,

klasy IV-VI SP oraz gimnazja. Najlepszych nagrodzono „Talentami” - to tradycyjne statuetki przyznawane tu od pierwszej edycji tej imprezy. Podczas rozstrzygnięcia konkursu „Tygiel 2017” przyznano 8 Talentów i 28 wyróżnień.

Z kolei aż ponad sześćdziesiąt prezentacji scenicznych obejrzało widzowie podczas trzynastej edycji „Mrowiska”. W tym przypadku oceniano uczestników nie tylko biorąc pod uwagę ich wiek, ale też w takich kategoriach jak: taniec, teatr i piosenka. Protokoły z wynikami i listą laureatów dostępne są na portalu internetowym Teresińskiego Ośrodka Kultury.



DYŻURY RADNYCH

Radni Gminy Teresin przyjmują mieszkańców w Urzędzie Gminy Teresin, pok. nr 14 po wcześniejszym uzgodnieniu terminu pod nr telefonu 46 864 25 36 lub drogą mailową biuro.rady@teresin.pl

ZAPROSZENIA – PROPOZYCJE – WYDARZENIA

„Kino z Krzyżkiem” – 15 lipca, godz. 19.00,
(film „Zerwany kłós”),
sala św. Bonawentury w Niepokalanowie
Wstęp wolny!

I Etap 60. Międzynarodowego Wścigu Kolarskiego
„DOOKOŁA MAZOWSZA”,
ulice gminy Teresin (168 km)
26 lipca (środa), start: godz. 13.00

Piknic Country „Stacja Teresee’n”
19 sierpnia (sobota), godz. 15.00
teren przy Alei XX-lecia

„Kino z Krzyżkiem” – 19 sierpnia, godz. 19.00,
(film „Apostoł”),
sala św. Bonawentury w Niepokalanowie
Wstęp wolny!

ZAPROSZENIE DLA ARTYSTÓW!

XVI OGÓLNOPOLSKI PRZEGŁĄD TEATRÓW NIESFORNYCH „GALIMATIAS”



Choć czasu jeszcze trochę pozostało, to jednak już teraz serdecznie zapraszamy do udziału w XVI Ogólnopolskim Przeglądzie Teatrów Niesfornych GALIMATIAS 2017! Spotykamy się w Teresińskim Ośrodku Kultury jesienią, a konkretnie w dniach 6-7 października br.!

Zapraszamy teatry nieinstytucjonalne, które mają coś do powiedzenia na temat otaczającej nas rzeczywistości. Zachęcamy zarówno tych utytułowanych licznymi nagrodami, jak i tych początkujących. Liczymy na różnorodność form i pomysłów - teatry słowa, tańca, musicale, kabarety, teatry uliczne, teatry stare i młode, śmieszne i poważne. U nas miejsce znajdują teatry, które mówią własnym językiem, ale i te, które korzystają z inspiracji innych autorów. Chcemy integrować środowisko offowych zespołów teatralnych, inspirować się nawzajem, rozmieszać i intrygować. Chcemy by na naszej kameralnej scenie po raz kolejny odbył się prawdziwy, artystyczny galimatias! Artyści Niesforni – łączmy się!!!

**Jury i nagrody:**

W poprzednich edycjach Galimatiasu w jury zasiadali między innymi: Krzysztof Kiersznowski, Lech Sliwonik, Jarosław Gajewski, Lech Mackiewicz, Jarosław Kilian, Wojciech Lisiecki, Piotr Łazarkiewicz, Igor Gorzkowski, Ewa Sokół-Malesza, Mikołaj Malesza, Jacek Małachowski, Magdalena Łazarkiewicz, Piotr Morawski, Jerzy Welter, Natalia Fijewska-Zdanowska, Adam Krawczuk, Dominik Nowak, Katarzyna Flader-Rzeszowska oraz Bartłomiej Ostapczuk. Do grona profesjonalnych jurorów zapraszamy również przedstawicieli studentów kierunków artystycznych w charakterze „jurora ju-

niora”. Do tej pory taką szansę otrzymali: Izabela Lewkowicz – studentka filologii dla mediów na UW oraz redaktorka pisma internetowego „Teatralia”, studentka Wydziału Łaskarskiego Helena Radzikowska oraz Aleksandra Sliwińska, wieloletni wolontariusz Galimatiasu oraz studentka WoT-u. Jury może przyznać jedną nagrodę główną – **Grand Prix Galimatias 2017** oraz nagrody lub wyróżnienia dla wybranych zespołów. **Pula nagród wynosi 5.000 zł.**

Spektakle będzie oceniać również Galimatiasowe Jury Młodzieżowe, w skład którego wejdą wolontariusze, uczestnicy Pracowni Teatralnej Teresińskiego

Ośrodka Kultury oraz Młodzieżowy Sztab Dziennikarski redagujący gazetę festiwalową Mętlik.

Warunki uczestnictwa i terminy:

Zapraszamy zespoły, których uczestnicy ukończyli **15 lat**.

Zgłoszenia przyjmujemy **do 20 sierpnia 2017**. Prosimy o przesłanie: karty zgłoszenia, 2 zdjęć ze spektaklu oraz płyty z nagraniem spektaklem na adres: Teresiński Ośrodek Kultury Al. XX-lecia 32 96-515 Teresin lub mailem na adres kasia@tok.art.pl (w przypadku filmów udostępnionych w sieci wystarczy link).

Do 6 września poinformujemy o przebiegu wstępnej



kwalifikacji - lista zakwalifikowanych zespołów zostanie zamieszczona na stronie internetowej TOK: www.tok.art.pl, na stronie festiwalu www.galimatias.tok.art.pl oraz wysłana mailem do zespołów biorących udział w kwalifikacji. **Do 10 września** zespoły będą mogły zgłaszać swoje sugestie dotyczące harmonogramu imprezy.

Ostateczny program przeglądu będzie dostępny **ok. 15 września**.

Czas przygotowania do spektaklu (ustawienie scenografii, światła itp.) nie powinien przekroczyć 30 minut.

Szef TOK'u – Mariusz Cieśniewski

Szef Artystyczny Przeglądu (zgłoszenia, program) – Kasia Rospędowska – kasia@tok.art.pl, tel. 505 258 231

Szef Techniczny Przeglądu (oświetlenie, nagłośnienie i inne warunki techniczne) – Paweł Dałkiewicz – tel. 602 522 263

Zapraszamy niesfornie!

CZUWAJ!



Czerwiec to dla nas zawsze miesiąc pełen wyzwań i pracy przed wyczekiwanyymi wakacjami. Tak było

również tym razem. Brałmy udział w organizowanym przez nasz hufiec w czasie Dni Sochaczewa

Miasteczku Harcerskim. Tam każdy mógł znaleźć coś dla siebie – survival, pierwsza pomoc, doświad-

czenia chemiczne, żeglarskie przygody, czy artystyczne kąciki.

Nasza drużyna w tym roku

opiekowała się stoiskiem o nazwie „Moje Miasto”, gdzie wszyscy zainteresowani mogli namalować lub stworzyć na makiecie dowolne miejsce z Sochaczewa. W ten sposób szybko powstało kolorowe osiedle z zielonymi parkami, kawiarniami i muzeami stworzone całkowicie przez najmłodszych architektów z miasta.

Nasz punkt również odwiedziło wielu ważnych gości, m.in. Piotr Osiecki, burmistrz miasta Sochaczew czy Barbara Jachimowicz. Sochaczewska malarka obok dziecięcych prac pozostawiła nam piękne ujęcia dworku w Żelazowej Woli.

Dziękujemy wszystkim za przybycie i wspólną zabawę!

dh. Adrianna Misiak

NAJLEPSZE NA KAŻDYM Z ETAPÓW

Nasze wspaniałe „Lekturomanki” z kl. II Gimnazjum Sióstr Niepokalanek w Szymanowie odniosły kolejny sukces! Po długich zmaganiach i wykonaniu trzech zadań, stanęły na najwyższym stopniu podium zwyciężając w ogólnopolskiej Grze Czytelniczej „Między nami czytelnikami”, organizowanej przez Gdańskie Wydawnictwo Oświatowe. Jak napisali organizatorzy: to pierwsze takie zwycięstwo w historii konkursu - nasze dziewczęta zdobyły pierwsze miejsce na wszystkich trzech etapach! Serdecznie gratulujemy klasie II g i ich wspaniałej opiekunce s. Beacie!



POWIATOWE LAURY MŁODYCH DZIENNIKARZY

Dziennikarski sukces odnieśli uczniowie szkół z terenu gminy Teresin podczas XIV edycji konkursu „Jak zostać rzetelnym i interesującym dziennikarzem w epoce informacji” zorganizowanego przez Starostwo Powiatowe w Sochaczewie, Powiatowy Zespół Edukacji i Szkołę Podstawową w Budkach Piaseckich.

Na tegoroczny konkurs nadesłano 52 artykuły z 11 szkół, w tym z 7 szkół podstawowych, 3 gimnazjów i 1 ponadgimnazjalnej.

Na konkurs wpłynęło 28 szkolnych gazetek, w tym 18 ze szkół



podstawowych, z 6 gimnazjów, 4 z zespołów szkół. Miło nam poinformować, że wśród laureatów są przedstawiciele naszej gminy.

W kategorii prac indywidualnych wśród podstawówek drugie miejsce zajął Paweł Jędrzejczak (SP Budki Piaseckie). Z kolei w kategorii prac zespołu redakcyjnego zwyciężyły „Szkolne Wieści” ze Szkoły Podstawowej w Paprotni, a na trzeciej pozycji uplasował się „Kapsel” z Gimnazjum w Teresinie. Gratulujemy naszym młodym dziennikarzom!

HISTORIA PARAFII ORAZ KOŚCIOŁA W SZYMANOWIE

Dla rzymskokatolickiej parafii w Szymanowie wszystko zaczęło się 350 lat temu, a dokładnie w dniu **12 czerwca 1667 roku**. Po wcześniejszych przygotowaniach, tego właśnie dnia biskup poznański Stefan Wierzbowski (†1687) dokonał kanonicznego erygowania parafii z siedzibą w Szymanowie oraz konsekrował nowowytworzony kościół parafialny. Stało się tak dzięki energicznym zabiegom ówczesnego właściciela dóbr szymanowskich w osobie starosty Mikołaja Wiktoryna Grudzińskiego (†1704), który do historii przeszedł jako fundator, budowniczy i donator szymanowskiej parafii.

Początkowo parafia składała się z dwóch miejscowości: Szymanów i Gaj, a pierwsza zachowana statystyka z 1676 roku informuje, że liczba osób wynosiła 370 dusz.

Niesłuchanie ważny jest **1776 rok**, kiedy to ówczesna właścicielka ziemi szymanowskiej Barbara Sanguszkowa (†1791) doprowadziła do kanonicznego powiększenia terytorium parafii o dalsze miejscowości tak, że w czasie wizytacji z 1781 roku liczba parafian wynosiła już 1843 osoby. Właścicielka wystarała się również dla parafii o liczne relikwie świętych oraz o papieskie odpusty.

Niestety, bardzo często rok powiększenia parafii wiele osób uważa za początek jej istnienia, co jest

błędem, ponieważ parafia w Szymanowie miała już wtedy przeszło sto lat. Niemniej, ten błąd jest i był wielokrotnie powtarzany oraz powielany w różnych publikacjach. Nie przeszkadza to jednak szymanowskim parafianom, którzy znają swoje początki i we właściwym czasie obchodzą odpowiednie rocznice – przykładem mogą być uroczystości w 1967 roku, kiedy w obecności kardynała Stefana Wyszyńskiego (†1982)



obchodzono jubileusz 300 lat istnienia.

Pisząc o historii nie sposób pominąć budynku kościoła. Nie mamy informacji na temat samych jego początków. Wiadome jest, że z biegiem lat **kościół parafialny** był wielokrotnie remontowany i odnawiany. Poza tym rosła również liczba parafian i kiedy przekroczyła 6000 osób rozpoczęto

przygotowania oraz gromadzenie materiałów na rozbudowę. Prace trwały w latach 1893-1907. Kościół przebudowano i rozbudowano według projektu Konstantego Wojciechowskiego (†1910). Budowlę wydłużono o 12 metrów, dobudowano nawy boczne, dobudowano dwie wieże oraz fronton kościoła. Wszystkie prace remontowo-budowlane zakończono ostatecznie w 1907 roku poświęceniem stacji Drogi Krzyżowej. Kościół został

który pełnił swoją funkcję w latach 1667-1694, był ksiądz Jan Kazimierz Malicki; ostatnim - od 2009 roku do dnia dzisiejszego - jest ksiądz Robert Sierpiński; najdłużej piastującym stanowisko proboszcza był ksiądz Adam Tomasz Królikiewicz i był nim w latach 1777-1826; a najkrócej proboszczem był ksiądz Albert Prusak - przez dwa miesiące w 1725 roku.

Obecny **cmentarz parafialny** istnieje od połowy

pochowani są dwaj proboszczowie: ksiądz Melchior Gromulski (†1871) i ksiądz Eugeniusz Garwacki (†1964), a także znajduje się tam symboliczny grób bł. Michała Oziębłowskiego (†1942) – kapłana i męczennika, który przez wiele lat mieszkał na terenie parafii w miejscowości Orzysz Osada. Cmentarz został w 1992 roku wpisany do rejestru zabytków.

Od 1907 roku na terenie Szymanowa istnieje **Klasztor Sióstr Niepokalanek**, a w nim szkoły – dziś gimnazjum i liceum. Fundacja ta powstała jako ostatnia placówka jeszcze za życia bł. Marceliny Darowskiej (†1911) – współzałożycielki zgromadzenia, która w Szymanowie spędziła rok szkolny 1908/1909. Od 1933 roku w klasztorze mieści się dom generalny zgromadzenia i rezydują w nim przełożone generalne – dziś w osobie matki Wawrzyny Chwedoruk. W 1946 roku do Szymanowa przybyła **Matki Bożej Jazłowieckiej** – cudowna figura wyrzeźbiona w XIX wieku w Rzymie przez Tomasza Oskara Sosnowskiego (†1888), która została uroczystie ukończona w 1939 roku. Na terenie klasztoru mieści się także wpisany w 1992 roku do rejestru zabytków cmentarz, na którym spoczywa około 90 sióstr oraz dwóch kapłanów.

Lukasz Janecki

uznany za zabytek w 1957 roku, a wpisany do rejestru zabytków w 1985 roku. W bocznej nawie znajduje się pochodzący z XVII wieku **wizerunek Matki Bożej Szymanowskiej**, który został wpisany do rejestru zabytków w 1962 roku.

Na przestrzeni całego okresu istnienia parafia miała **dwudziestu pięciu proboszczów**. Pierwszym,

XIX wieku. Pierwotnie znajdował się wokół kościoła. Z czasem stał się za mały i dlatego podjęto decyzję o utworzeniu cmentarza w nowym miejscu. Równocześnie rozbudowa kościoła spowodowała, że budynek zajął miejsce dawnego cmentarza. Pierwszy zachowany grób należy do Walerii Duplickiej (†1862). Poza tym na cmentarzu

radio
sochaczew 94,9 FM
www.radiosochaczew.pl

GMINA TERESIN W RADIO
SOCHACZEW 94,9 FM

Środa 5 lipca 2017 roku o godzinie 9.30

– rozmowa z **Bogdanem Bęzlem**,
Pełnomocnikiem Wójta Gminy Teresin ds. Oświaty.

Środa 2 sierpnia 2017 roku o godzinie 9.30

– rozmowa z **Julią Kowalską**,
z Kierownikiem Zespołu ds. Pozyskiwania Funduszy
Pozabudżetowych w Urzędzie Gminy Teresin.



radio
NIEPOKALANÓW
102,7 FM

GMINA TERESIN W RADIO
NIEPOKALANÓW 102,7 FM

Piątek 14 lipca 2017 roku o godzinie 13.10

– rozmowa z **Bogdanem Bęzlem**,
Pełnomocnikiem Wójta Gminy Teresin ds. Oświaty.

Piątek 11 sierpnia 2017 roku o godzinie 13.10

– rozmowa z **Julią Kowalską**,
z Kierownikiem Zespołu ds. Pozyskiwania Funduszy
Pozabudżetowych w Urzędzie Gminy Teresin.

350 LAT PARAFII SZYMANÓW

Słoneczna niedziela 11 czerwca była w Szymanowie wielkim świętem. Tego dnia obchodzono 350-lecie założenia tutejszej Parafii Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny oraz konsekracji kościoła w Szymanowie. Jubileuszowe uroczystości rozpoczęły się Mszą św. o godz. 11.30, której przewodniczył ks. Bp. Andrzej Franciszek Dziuba.

W uroczystościach udział wzięły władze gminy Teresin na czele z wójtem Markiem Olechowskim, przewodniczącym rady Bogdanem Linardem, minister i poseł na Sejm RP

Maciej Małecki, radny powiatowy Tadeusz Koryś, parafianie - Zbigniew Komorowski, senator II i III kadencji, poseł na Sejm IV kadencji, Tadeusz Szymańczak, poseł na Sejm I kadencji, samorządowcy z gminy Teresin, dyrektorzy jednostek organizacyjnych i szkół, poczty sztandarowe szkolne i strażaków z OSP. Gospodarzem jubileuszu był proboszcz ks. Robert Sierpiński.

Po nabożeństwie, które muzycznie i wokalnie uświetnił miejscowy chór Veritas, wszyscy zebrani udali się na teren boiska sportowego tuż

za Gimnazjum im. J. Piłsudskiego. Odbił się tam festyn parafialny, podczas którego tłum uczestników bawił się do późnych godzin wieczornych. Wśród licznych atrakcji nie zabrakło koncertów, prezentacji historii parafii, występów lokalnych artystów i wspólnego śpiewania i tanecznej zabawy. Na wszystkich czekał też wyśmienity posiłek przygotowany przez szymanowskich parafian. Słowem - przedsięwzięcie z pewnością godne 350 urodzin!



PIKNIKOWO NA DZIEŃ DZIECKA

Tegoroczne święto najmłodszych mieszkańców gminy Teresin przyniosło moc wrażeń i wiele atrakcji. Na dzieci czekała szalona zabawa na piknikach organizowanych przez sołectwa, a jako finałowy odbył się Gminny Piknik „Rodzina Razem”.

Zaczął się na Osiedlu-Granice, potem Szymanów, Skrzelew, zaś na zakończenie zabawa przeniosła się do Teresina.

Plenerowe imprezy z okazji Dnia Dziecka w gminie Teresin za każdym razem gromadził tłum uczestników – dzieci, ich rodziców i dziadków.

W sobotę 27 maja na sportowym boisku przy

ul. Południowej w Granicach rozpoczął się pierwszy z pikników. Jego głównym organizatorem było sołectwo Granice Osiedle i gmina Teresin. Nazajutrz, w niedzielę 28 maja, chętni bawili się w Szymanowie na tamtejszym „Orliku”. Również sołectwo ze Skrzelewa aktywnie włączyło się w organizację Dnia Rodziny i Dnia Dziecka poprzez wspólną zabawę w tamtejszej świetlicy wiejskiej.

Finał dziecięcego świętowania odbył się w Teresinie w niedzielę 4 czerwca. Na teren przy Alei XX-lecia przybyło łącznie ponad tysiąc mieszkańców gminy, by wspólnie bawić się podczas pikniku „Rodzina Razem”. Na ka-

meralnej scenie swój program artystyczny prezentowały dzieci i młodzież z Teresińskiego Ośrodka Kultury, animatorzy, którzy „zabrali” dzieci w krainę piratów mórz i oceanów, a dużą uwagę, szczególnie chłopców, przyciągnął występ gościa specjalnego – Adriana Duszaka, międzynarodowego mistrza Niemiec we Freestyle Football. Warto dodać, że podczas tego festynu rodzice dzieci mieli okazję do bezpłatnych badań na spirometrię i osteoporozę. Odbyła się też oficjalna inauguracja społecznej akcji gminy Teresin zatytułowanej „Koperta życia”.



CÓŻ TO BYŁA ZA PRZEDSZKOLIADA

Przedшкоlaki z gminy Teresin po raz pierwszy wzięły udział w Przedszkoliadzie, która odbyła się na obiektach sportowo- rekreacyjnych Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Teresinie. Nasi dzielni mali sportowcy uczestniczyli w zajęciach z piłki nożnej, łucznictwa oraz zabaw z chustą Klanzy, które prowadzili m.in.: Katarzyna Kłata, brązowa medalistka Igrzysk Olimpijskich w Atlancie, trenerka LKS Mazowsze Teresin, Aleksandra Kłata, utalentowana łuczniczka, a także Piotr Bieńkowski piłkarz, trener z KS Teresin i gminny animator sportu Justyna Kamińska.

Wszystkie zajęcia były prowadzone w formie zabawy i mamy nadzieję, że zachęcą dzieci do aktywnych form spędzania czasu wolnego od najmłodszych lat.

Inauguracyjną imprezę otworzył wicewójt gminy Teresin Marek Jaworski, który przybył do maluchów ze słodką niespodzianką. Sportowe zmagania obserwował także Marek Olechowski, wójt gminy Teresin Marek Olechowski.

Serdeczne podziękowania składamy dyrektorowi przedszkoli Studio Dziecka Figiel, Leśna Akademia oraz Społeczne Przedszkole In-

tegracyjne w Teresinie za udział w pierwszej edycji teresińskiej Przedszkoliady.

Podziękowania kierujemy również dla wolontariuszek z Klubu Seniora „Radosna Jesień” za pomoc w organizacji imprezy oraz Straży Pożarnej w Teresinie za wsparcie medyczne naszego wydarzenia. Serdeczne podziękowania dla Gminy Teresin za wsparcie finansowe naszego eventu. Dzięki temu na buziach naszych najmłodszych uczestników zagościł szeroki uśmiech.

Justyna Kamińska



MAKSYMILA 2017 ZA NAMI!

Tegoroczna, piąta edycja Międzynarodowego Biegu Ulicznego poświęconego pamięci św. Maksymiliana Kolbego powróciła do gminy Teresin. W sobotę 17 czerwca br. na dystansie 10 mil franciszkańskich (16.670 m), rywalizowało stu zawodników i zawodniczek. Wśród nich lekkoatleci z Kenii, Ukrainy i Polski m.in. z Oświęcimia, Rudnika, Olsztyna, Grodziska Mazowieckiego, Nadarzyna, Żyrardowa, Warszawy, Sochaczewa, Leszna, Łodzi, Błonia oraz silna, bo 27-osobowa reprezentacja z Gminy Teresin. Najlepsi okazali się zawodnicy z Kenii i Ukrainy. Jako pierwszy linię mety na stadionie Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji prze-

kroczył Kibire Moses Kipruto (0:53.49). Za nim przybiegło trzech jego kolejnych rodaków, a następnie zawodnicy z Ukrainy. Jednak najbardziej jesteśmy dumni z występu naszych reprezentantów. Wśród kobiet, mieszkankę gminy Teresin najlepiej spisała się Maria Rosa, a wśród panów - zawodnik UKS Filipides Michał Pawłowski. Owacyjnie publiczność przywitała na mecie Zbigniewa Biederkę, radnego gminy Teresin, który z dobrym wynikiem zdołał pokonać dystans MaksyMili.

Dziękujemy sponsorom biegu, którymi byli: Klasztor OO. Franciszkanów w Niepokalan-

owie, Związek Gmin Kolbiańskich, Mariusz Chmielewski - Netfala, Hortex, Bakoma, Stowarzyszenie LGD „Ziemia Chełmońskiego”, SP MEDIA, MASTUDIO - Michał Andrzejewski, Mars Polska, Radio Niepokalanów i oczywiście Gmina Teresin.

Bieg odbywał się pod patronatem wójta Gminy Teresin, przewodniczącego Związku Gmin Kolbiańskich oraz gwardiana Niepokalanowa. Biegowi MAKSYMILA towarzyszyły biegi uliczne dzieci i młodzieży na dystansach 500, 800 i 1200 metrów.



PARTNERZY PROGRAMU „KARTA 3+”

Lista firm, które wspierają Rodziny 3+ na terenie gminy Teresin:

SKLEPY

Sklepy EFEKT PLUS Piotr Ksit – Paprotnia, ul. o. Maksymiliana Kolbego; Teresin, ul. Kaska; Szymanów, ul. Szkolna; 5% zniżki na wszystkie towary oprócz wyrobów alkoholowych i tytoniowych, kart telefonicznych, cukru oraz artykułów promocyjnych.

Sklep ABRAKADABRA Robert Króliczak – Teresin, ul. Szymanowska 7, 5% zniżki na cały asortyment.

Sklep odzieżowy HOKUS Agnieszka Króliczak – Teresin, ul. Szymanowska 7, 5% zniżki na cały asortyment.

Sklep BIELIZNA Paweł Liberadzki – Teresin, ul. Szymanowska 8, 5% zniżki na cały asortyment.

Sklep obuwniczy KACPER Kamil Króliczak – Teresin, ul. Szymanowska 19, 10% zniżki na obuwie z wyjątkiem skózanego, 5% zniżki na obuwie skórzane. Rabat nie dotyczy artykułów objętych promocją.

Sklep odzieżowo-obuwniczy RED-STAR Cezary Szymaniak – Teresin, ul. Szymanowska 1, zniżka 8% na cały asortyment.

Sklep wielobranżowy Hanna Guzik – Teresin, ul. Szymanowska 2, zniżka 5% na podręczniki i artykuły szkolne, oraz lektury.

Kwiaciarnia ALICJA Alicja Rutkowska – Paprotnia, ul. Cmentarna, 10% zniżki na wszystkie artykuły.

Sklep odzieżowy AVANTIS Anna Bargieł – Teresin, ul. Kwiatowa 1, 5% zniżki na cały asortyment z wyjątkiem artykułów objętych przeceną.

P.H.U. VIKI Nowak Sylwia – Elżbietów 23B, 5% zniżki na cały asortyment z wyłączeniem wyrobów tytoniowych.

FERMA DROBIU Mateusiak Jarosław i Katarzyna – Czerwonka Parcel 93, 20% zniżki na jaja.

F.H.U. DE-FACTO Sklep Wielobranżowy Anna Kalinowska – Teresin, ul. Lipowa 1A 5% zniżki na cały asortyment.

Sklep FUKS Kołodziejska Agnieszka – Teresin, ul. Rynkowa 1; 5% zniżki na wszystkie towary oprócz wyrobów alkoholowych i tytoniowych, kart telefonicznych, artykułów promocyjnych.

Centrum Ogrodowe Krzysztof Owczarek – Paprotnia, ul. Sochaczewska 28; 5% zniżki na cały asortyment.

JETTA Zbigniew Podlasiński Sp. j - Teresin ul. Szymanowska 2, 5% na cały asortyment

GASTRONOMIA

Pizzeria PIERROT Renata Olechowska – Teresin, ul. Lipowa, zniżka 10% oprócz wyrobów alkoholowych i tytoniowych.

USŁUGI

Nadzory i projekty budowlane Józef Górzyński – Elżbietów 15, zniżka 10%, tel. 608 516 983.

Ośrodek Kształcenia Kierowców MAKO Leszek Ćwikliński (nauka jazdy, jazdy doszkalające, płyta poślizgowa) – ul. 1 Maja 27a, zniżka 5% na lekcje nauki jazdy + 2 godziny gratis.

Firma PIGUŁKA Beata Sadzisz-Kotowoda – Teresin, ul. Szymanowska 29, zniżka 20% na wstęp do Fitness Club „SLIMKA”, 10% zniżki na wypożyczenie sprzętu sportowego oraz 5% na zakup suplementów dla sportowców.

Poprawki krawieckie „U KASI” Katarzyna Pietruszewska – Paprotnia, ul. Perłowa 22, zniżka 10% na wykonywane usługi krawieckie.

Stomatologia, lekarz dentysta Mariusz Cierech – Teresin, ul. Szymanowska w budynku TER-MED, 20% zniżki na usługi dentystyczne.

Nauka języka angielskiego Honorata Mrowińska – Granice, ul. Południowa 47, 30% zniżki na zajęcia indywidualne dla dorosłych.

Usługi fryzjerskie damsko-męskie Edyta Kosińska – Paprotnia, ul. o. M. Kolbego 51A, 10% zniżki na strzyżenie włosów.

PROGRESS Szkoła języków obcych Karolina Sałga – GOSIR Teresin ul. Aleja XX-lecia 32, bezpłatny podręcznik, 45 zł upustu na wybrany kurs przy zapisie na cały rok szkolny.

IGIEŁKA Beata Bachura – Teresin-Gaj, ul. Spacerowa 100, 20% zniżki na szycie firan i zasłon, na skracanie odzieży, na haft dekoracyjny, na haftowanie liter na odzieży, na reperowanie odzieży, na wszywanie zamków do odzieży.

Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych – „TUW” Janusz Sowiński – punkt ubezpieczeniowy Teresin, ul. Szymanowska 19, 15% zniżki na OC i AC komunikacyjne, 30% zniżki na ubezpieczenie domów i mieszkań „Bezpieczna Rodzina”, 30% zniżki na – Bezpieczna zagroda-mienie, 30% zniżki na NNW osobowe, 30% zniżki na Bezpieczny dom w budowie, 30% zniżki na obowiązkowe ubezpieczenie budynków rolniczych.

AP SERVICE Sp. z o.o. Agnieszka Rudnicka – Teresin, ul. Brata Cherubina Pawłowicza 10, 15% zniżki na usługi księgowe, 10% zniżki na artykuły szkolne oraz zabawki, 5% zniżki na zakup sprzętu komputerowego oraz usługi komputerowe.

„TWS” UBEZPIECZENIA Sławomir Tomaszewski – punkt ubezpieczeniowy Teresin, ul. Szymanowska 19, Sochaczew ul. Stefana Żeromskiego 27/6, 15% zniżki na OC i AC komunikacyjne, 30% zniżki na ubezpieczenie domów i mieszkań „Bezpieczna Rodzina”, 30% zniżki na – Bezpieczna zagroda-mienie, 30% zniżki na NNW osobowe, 30% zniżki na Bezpieczny dom w budowie, 30% zniżki na obowiązkowe ubezpieczenie budynków rolniczych.

TRAWKA Konrad Walichnowski - Teresin, ul. Lipowa 28 - 10% zniżki na usługi pielęgnacyjne ogrodów oraz 10% zniżki na projektowanie ogrodu.



Najlepsze Biuro Rachunkowe Tomasz Smolarek – Paprotnia, ul. Sochaczewska 51, 15% zniżki na usługi księgowe, 15% zniżki na usługi pomocy w wypełnianiu PIT-ów rocznych.

Biuro Rachunkowe Barbara Smolarek – Paprotnia, ul. Sochaczewska 51, 15% zniżki na usługi doradztwa podatkowego.

MA STUDIO Marta Andrzejewska – Teresin, ul. Lipowa 21, 7% zniżki na odbitki i foto produkty, 10% zniżki na usługi fotograficzne, 10% zniżki na pozostałe usługi i produkty.

Punkt ksero i inne usługi „U JACKA J” Jacek Jagóra - Teresin, ul. Wąska 14, 2% zniżki na ksero, bindowanie, laminowanie, oprawę książek.

PRZEDSZKOLA

Przedszkole Niepubliczne STUDIO DZIECKA FI-GIEL Katarzyna Kłata – Granice ul. Zacisza 1, 15% zniżki na czesne.

Niepubliczne Przedszkole LEŚNA AKADEMIA Damian Tymorek – Teresin, Aleja XX-lecia 3, 15% zniżki na wpisowe.

INSTYTUCJE SAMORZĄDOWE

Teresin – 50% zniżki na ofertę Teresińskiego Ośrodka Kultury i Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji.

Blonie – 50% na ceny biletów do kina w Centrum Kultury.

Sochaczew – 50% na ceny biletów na basen w Miejskim Ośrodku Sportu i Rekreacji.

Partnerom programu dziękujemy za wspieranie rodzin wielodzietnych. Zachęcamy przedsiębiorców, punkty usługowe i sklepy działające na naszym terenie do przystąpienia do programu partnerskiego. Z naszej strony zapewniamy bezpłatną promocję na stronie internetowej oraz w naszym miesięczniku „Prosto z Gminy”. Szczegóły pod nr tel. 46 864 25 35, 603 660 300.

PARTNERZY PROGRAMU „KARTA SENIORA”

Lista firm, które wspierają Seniorów na terenie gminy Teresin:

F.H.U. DE-FACTO Sklep Wielobranżowy Anna Kalinowska – Teresin, ul. Lipowa 1A 5% zniżki na cały asortyment.

Sklep ABRAKADABRA Robert Króliczak – Teresin, ul. Szymanowska 7, 5% zniżki na cały asortyment.

Sklep odzieżowy HOKUS Agnieszka Króliczak – Teresin, ul. Szymanowska 7, 5% zniżki na cały asortyment.

Sklep BIELIZNA Paweł Liberadzki – Teresin, ul. Szymanowska 8, 5% zniżki na cały asortyment.

Sklep FUKS Kołodziejska Agnieszka – Teresin, ul. Rynkowa 1; 5% zniżki na wszystkie towary oprócz wyrobów alkoholowych i tytoniowych, kart telefonicznych, artykułów promocyjnych.

Punkt ksero i inne usługi „U JACKA J” Jacek Jagóra - Teresin, ul. Wąska 14, 2% zniżki na ksero, bindowanie, laminowanie, oprawę książek

TRAWKA Konrad Walichnowski - Teresin, ul. Lipowa 28 - 10% zniżki na usługi pielęgnacyjne ogrodów oraz 10% zniżki na projektowanie ogrodu.

Jak już wielokrotnie informowaliśmy, 16 czerwca 2014 r. uruchomiona została Ogólnopolska Karta Dużej Rodziny. Uprawnia ona do zniżek w wielu atrakcyjnych miejscach w całej Polsce. Szczegóły na temat Ogólnopolskiej Karty na stronie internetowej www.rodzina.gov.pl

MOJE RODZINNE WAKACJE

Tegoroczny Piknik „Rodzina Razem” za sprawą ładniej pogody zaliczyć należy do niezwykle udanych. W tym szczególnym dniu, dzieci mogły aktywnie oddać się kreatywnym zabawom, a rodzice mogli podziwiać talenty swoich pociech w punkcie Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Teresinie, gdzie ich pociechy rysowały prace na konkurs pod hasłem „Moje rodzinne wakacje”. W naszym punkcie zgromadziło się bardzo dużo zainteresowanych dzieci, których zadowolenie widoczne było na ich twarzach. Każdy uczestnik

biorący udział w konkursie przez nas organizowanym otrzymał słodycze, a najciekawsze prace zostały wyróżnione dyplomem i nagrodą książkową.

Nagrody główne otrzymali: 1 miejsce - Patrycja Dmoch, 2 miejsce - Dominika Lewandowska, 3 miejsce - Kacper Kaliniecki, 4 miejsce - Paulina Klemczak, 5 miejsce - Kinga Proch, 6 miejsce - Julia Rzymowska, 7 miejsce - Marysia Pietrak, 8 miejsce - Mateusz Błaszczak, 9 miejsce - Alan Pawelec, 10 miejsce - Kuba Rzymowski.

Wyróżnienia otrzymali: Maja Kozłowska, Amelia Gołębiowska, Oskar Cendrowski, Justyna Gołębiowska, Filip Strączewski, Zosia Charzyńska, Lena Kwiatkowska, Lena Bargiel, Matylda Zerkowska, Olek Wolszczak, Jurek Andrzejczak, Angelika Domdzalska, Wiktoria Kaliniecka, Artur Klata, Ola Szyner, Paweł Hańderek.

Wszystkim laureatom serdecznie gratulujemy!

GOPS Teresin

XV KONKURS PIOSENKI TULIPANADA



W Warszawie odbył się pierwszy etap konkursu wokalnego „Tulipanada”, organizowanego przez Dom

Kultury „Kolorowa”. Konkurs podzielony był na 4 kategorie wiekowe: 6-9 lat, 10-12 lat, 13-17 lat oraz od 18 lat.

Wystartowało w nim ponad 400 solistów i chórów z Warszawy i okolic. W konkursie wzięli również udział

uczniowie ze Szkoły Podstawowej im. św. Maksymiliana Kolbego w Teresinie

W kategorii klas 0-3 wystąpiły: Małgorzata Płowik z kl. 0a, Nina Kupska z kl. 0a, Nadia Janecka z kl. 0a (przygotowanie - p. Barbara Marcuk-Piotrowska), Maria Pietrak z kl. 0c, Hanna Kołodziejak z kl. 0c (przygotowanie - p. Aneta Walczak), Julia Kołodziejak z kl. 0b (przygotowanie - p. Agata Radosz), Oliwia Matyska z kl. II (przygotowanie - p. Renata Włodarczyk), Katarzyna Rosa

z kl. III f, Weronika Figat z kl. III f i Maria Kowalska z kl. III f (przygotowanie - p. Renata Kołodziejak).

W kategorii 10-12 lat wystąpił chór z naszej szkoły i wokalistka Wiktoria Kornacka. Obydwa występy przygotowane były przez p. Agnieszkę Fortunę. Do drugiego etapu spośród 103 uczestników z kategorii wiekowej pierwszej przeszło 16 solistów. Z naszej szkoły zakwalifikowały się dwie osoby: Katarzyna Rosa, która wykonała piosenkę pt.: „Rytm i melodia” i

Julia Kołodziejak, która zaśpiewała piosenkę pt.: „Opowieści o lwie”.

Ostatecznie po drugim etapie Katarzyna Rosa zdobyła wyróżnienie, zaś drugie miejsce w konkursie zajęła Julia Kołodziejak, która 24 maja podczas gali wręczenia nagród wzięła udział w uroczystym koncercie laureatów. Nagrodzonym gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów na drodze artystycznej!

Agata Radosz

ZDROWO I AKTYWNI W PRZEDSZKOLU

Wiosenno-lennie dni sprzyjają organizowaniu różnego rodzaju zajęć i zabaw dla dzieci nie tylko w przedszkolu, ale i poza nim. Edukacja poprzez zabawę to najskuteczniejsza forma nauki dla dzieci. W maju grupy młodsze ze Społecznego Przedszkola Integracyjnego w Teresinie uczestniczyły w wycieczce do Muzeum Ludowego w Sromowie. Poznały kulturę ludową naszego regionu, tradycje, obrzędy ludowe związane z różnymi świętami i wydarzeniami. Z okazji Dnia Dziecka w przedszkolu odbył się występ dzieci i rodziców z grup

starszych, którzy prezentowali utwory polskich poetów. Przedstawienie podobno się wszystkim, a wykonawcy zostali nagrodzeni brawami. Kolejną atrakcją w ramach obchodów Dnia Dziecka w naszym przedszkolu była olimpiada sportowa. Wszystkie grupy uczestniczyły w grach i zabawach ruchowych na świeżym powietrzu. W przedszkolu gościł miły grupę wolontariuszy z Fundacji im. Leopolda Kronenberga przy Citi Handlowy z projektem „Przedszkole zdrowe i naukowe”. Dzieci uczestniczyły w zajęciach z ratownikiem me-



dycznym, ćwiczeniach ruchowych wg Metody Ruchu Rozwijającego Weroniki Sherborne oraz owocowo-warzywnych warsztatach kulinarnych. Maluchy

otrzymały w prezencie robotę kuchennego pomocnego podczas warsztatów kulinarnych realizowanych w naszym przedszkolu. Grupy starsze mają zaplanowaną wy-

cieczkę do Dinoparku w Kołacinku. Dzieci chętnie biorą udział we wszystkich zabawach i zajęciach organizowanych w naszej placówce.

Małgorzata Bańkowska
nauczyciel ze Społecznego Przedszkola Integracyjnego w Teresinie

FESTIWAL PIOSENKI INSCENIZOWANEJ

Uczniowie ze Szkoły Podstawowej im. św. Maksymiliana Kolbego w Teresinie tj.: grupa „Dzieciaki” z oddziału przedszkolnego 0b, grupa „Sportowe Nutki” z klasy III f oraz Julia Kołodziejak z klasy 0b wzięli udział w XI Festiwalu Piosenki Inscenizowanej organizowanym przez Sochaczewskie Centrum Kultury.

Po obejrzeniu 18 prezentacji wokально-tanecznych jury w składzie: Piotr Milczarek - instruktor wokalny SCK, Lidia Kowalik - instruktor taneczny SCK oraz Wojciech Smyk - instruktor wokalny SCK, przyznało w trzech kategoriach

wiekowych jedną nagrodę i dwa wyróżnienia. Wszystkie zaprezentowane pokazy stały na wysokim poziomie, a uczestnicy wykazali się ogromną pomysłowością i zaangażowaniem. Wybór nie był łatwy, tym bardziej cieszy nas, że wyróżnienia otrzymali: Julia Kołodziejak za piosenkę „Opowiem Ci o lwie” oraz grupa „Dzieciaki” za piosenkę „Nie bój się chcieć”. Serdecznie gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów!

A. Radosz



OD MŁODZIKA DO OLIMPIJCZYKA

Po takim hasłem w Zespole Szkół w Teresinie odbyło się niecodzienne wydarzenie sportowe. Na zaproszenie dyrektora szkoły, Ewy Odolczyk dzieci z przedszkola Leśna Akademia i Integracyjnego Przedszkola w Teresinie stanęły na starcie sportowych rozgrywek międzyprzedszkolnych. Było hucznie i kolorowo. Mali zawodnicy i zawodniczki rywalizowali w kilku konkurencjach, przygotowanych przez uczniów z technikum i ich nauczycieli. Najwięcej emocji przyniosły m.in.:

bieg liska, rzut piłeczką, czy slalom. Kto wygrał? - Punkty i miejsce uzyskane przez każde przedszkole miały wymiar jedynie symboliczny, wszystkie biorące udział w zawodach dzieci były zwycięzcami naszych igrzysk – podkreśla jedna z organizatorek Sylwia Krzeszowiec.

Każde z przedszkoli, za udział w Olimpiadzie otrzymało dyplom i nagrodę w postaci kolorowych balonów. Zawody zakończyły się poczęstunkiem dla małych uśmiechniętych gości.



ZAPAŚNICZY POKAZ

Zapaśnicy LKS Mazowsze Teresin mieli okazję pochwalić się swoimi niesamowitymi umiejętnościami przed dziećmi i nauczycielami Szkoły Podstawowej im. Mikołaja Kopernika w Szymanowie. Głównym gościem był Andrzej Supron polski zapaśnik, mistrz świata i Europy, wicemistrz olimpijski, trener i sędzia zapaśniczy. Spotkanie odbyło się z inicjatywą

pani Joanny Kosiorek w ramach organizowanego w szymanowskiej szkole Tygodnia Zdrowia. Opiekunem naszych zawodników był trener Ryszard Niedźwiedzki. Dziękujemy za zaproszenie. Mamy nadzieję, że pokaz naszych sportowców bardzo się podobał.

LKS Mazowsze



SZKOLNY PIKNIK Z OKAZJI DNIA DZIECKA



Dzień Dziecka to czas radości, zabawy, miłości i integracji rodziny. Z tej okazji Szkoła Podstawowa im.

Jana Pawła II w Paprotni zaprosiła całą społeczność szkolną na piknik rodzinny. Niezapomniane spotka-

nie zostało zorganizowane przez dyrektora szkoły Grzegorza Fabiszaka i rodziców.

W programie imprezy znalazły się konkurencje sportowe, konkursy, gry zespołowe. Rodzice pomysleli o dodatkowych atrakcjach: artystyczne malowanie ciała, loteria fantowa, sesja zdjęciowa. Na boisku zorganizowano szkolną kawiarenkę, wypieki zostały przygotowane przez rodziców. Za symboliczną złotówkę można było kupić los na loterii. Dochód z kawiarni i loterii został przekazany na przygotowanie Dnia Dziecka w przyszłym roku szkolnym.

Na boisku szkolnym czekały na nas pozostałe niespodzianki: pokaz sprzętu strażackiego (dzięki Ochotniczej Straży Pożarnej w Paprotni), prezentacja karetki pogotowia ra-

tunkowego oraz smakołyki: wata cukrowa, grzanki i kielbaski z grilla. Słoneczna aura wpłynęła na dobre samopoczucie, dodała nam sił i zmotywowała do zaciętej walki sportowej.

Nad prawidłowym przebiegiem imprezy czuwał dyrektor szkoły, nauczyciele i rodzice, którzy licznie przybyli, i chętnie się zaangażowali w działania na rzecz najmłodszych. Dziękujemy: dyrektorowi, rodzicom, zaproszonym gościom oraz sponsorom. Z utęsknieniem czekamy na następny Dzień Dziecka, na który zapraszamy wszystkich uczniów, absolwentów i rodziców.

*Magdalena Krupińska, Marta Baranowska
Nauczyciele Szkoły Podstawowej w Paprotni*

RUSZYŁA AKCJA „KOPERTA ŻYCIA”



Gmina Teresin przystąpiła do społecznej akcji „Koperta życia”. Inicjatywa ta ma usprawnić pracę zespołów ratownictwa medycznego i niejednokrotnie uratować życie potrzebującym.

Na czym polega akcja?

Na specjalnym formularzu zapisujemy najważniejsze informacje na temat stanu naszego zdrowia. Są to kluczowe dane dla podjęcia przez ratowników szybkich i trafnych decyzji m. in.

jakie zażywamy leki, przebyte choroby, zabiegi, operacje, pobyty w szpitalu. Wypełniony i poświadczony przez lekarza rodzinnego formularz wkładamy do specjalnie przygotowanej koperty, a tę z kolei do lodówki.

Dlaczego lodówka? Bo jest to urządzenie praktyczne obecne w każdym domu. Ratownikom medycznym łatwiej jest ją zlokalizować niż np. szufladę. Na lodówkę naklejamy specjalną naklejkę z informacją, która sygnalizuje, że chory korzysta z „Koperty życia”.

Często zdarza się, że po przyjeździe karetki są problemy z wdrożeniem zabiegów ratujących zdrowie lub życie. Schorowani pacjenci, szczególnie ci, w podeszłym wieku, nie znają terminologii medycznej i nie potrafią sprecyzować przebytych badań czy zabiegów przeprowadzanych podczas ostatnich wizyt w szpitalu. Czasem trudno o logiczny kontakt z pacjentem. Jeśli lekarz bądź ratownicy medyczni będą wiedzieli, gdzie w mieszkaniu znajduje się karta choroby

pacjenta, to zdecydowanie szybciej nastąpi diagnoza i wdrożenie prawidłowego leczenia.

Akcja rozpowszechniania „kopert życia” zyskała poparcie lekarzy i ratowniczych służb medycznych i skierowana jest do wszystkich mieszkańców Gminy Teresin, przede wszystkim do seniorów, osób samotnych oraz przewlekłych chorych.

„Koperty życia” wraz naklejkami (lub magnesami) informacyjnymi na lodówkę można bezpłatnie odebrać w Urzędzie Gminy Teresin, Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej, każdej przychodni zdrowia. Po informacji telefonicznej dostarczymy je do domu.

Prosimy o włączenie się do akcji, wszystkich tych, którym na sercu leży pomoc potrzebującym i ratowanie ludzkiego życia.

*Grażyna Cierpis - Przysucha
Sekretarz Gminy Teresin*

SPOTKANIE Z MAMĄ MIZIOŁKÓW



Spotkanie ze znaną i lubianą autorką książek dla dzieci i młodzieży Joanną Olech przyniosło uczestnikom moc wrażeń. Wśród dzieci zasłynęła rewelacyjną książką „Dynastia Miziołków”.

Spotkanie zostało zorganizowane przez Gminną Bibliotekę Publiczną w Teresinie. Uczestniczyli w nim uczniowie Szkoły Podstawowej im. św. Maksymiliana Kolbego w Teresinie.

Podczas spotkania autorka zdradziła dzieciom, jak to się stało, że została pisarką. Każdego ucznia przekonała, że on również może pisać książki. Uczestnicy z wielkim zainteresowaniem słuchali

opowieści a także fragmentów książek, które im prezentowała. Atrakcjami przygotowanymi dla czwartoklasistów były konkursy, zagadki i zabawy.

Uczniowie mieli okazję popisać się swoją kreatywnością, wymyślając historie o smoku w różnych nastrojach. Sprawdzili swoje zdolności przewidywania treści książki „Tarantula, Klops i Herkules”. Wszystkie dzieci były bardzo aktywne, a niektórzy w nagrodę otrzymali słodką niespodziankę. Na zakończenie spotkania Joanna Olech wpisywała autografy do swoich książek.

BRAZ NA 25-LECIE EUROPEJSKICH BIEGÓW

To bardzo miła informacja, iż Zespół Szkół im. Stefana Kardynała Wyszyńskiego w Teresinie został uhonorowany specjalną nagrodą za zajęcie trzeciego miejsca w klasyfikacji szkół ponadgimnazjalnych w dotychczasowej 25-letniej historii Europejskich Biegów Młodych Olimpijczyków, które od ćwierć wieku rozgrywane są na terenie jednostki wojskowej w Bielicach. Puchar ufundowany przez Pierwszego Strażaka RP, Zbigniewa Bród-

kę - polskiego łyżwiarza szybkiego, mistrza olimpijskiego z Soczi odebrał z rąk komendanta Straży Pożarnej w Sochaczewie oraz komendanta w Łowiczu Marcin Odolczyk. To bardzo dobry wynik szkoły kierowanej przez dyrektora Ewę Odolczyk, która w ten sposób pięknie zapisuje się w 25-letniej tradycji tych prestiżowych biegów! Serdecznie dziękujemy tym wszystkim, którzy latami pracowali na takie wyróżnienia tej szkoły!



DZIEŃ PRZYJACIOŁ PIŁKI NOŻNEJ



Przyjaciele piłki nożnej po raz piąty na „Orliku” w Szymanowie rozegrali towarzyski mecz w rocznicę UEFA EURO 2012 pod hasłem „Razem Wygramy Z Rakiem Piersi”. Zorganizowaliśmy Wielkie Święto

Przyjaciół Piłki Nożnej, które pozwoliło wszystkim przeżyć wspaniałe chwile i uświadomić, że piłka nożna jest piękna, jednoczy ludzi i uczy realizować marzenia, a sport jest źródłem radości i wspaniałych

emocji. Serdeczne podziękowania dla drużyn ASBO i Greiner Packaging za wsparcie V Dni Przyjaciół Piłki Nożnej.

Justyna Kamińska



MŁODZI PODSUMOWALI PIŁKARSKI SEZON

Ponad dwieście osób stawiało się na uroczystym podsumowaniu zakończonego sezonu wśród młodzieżowych grup KS Teresin. Zawodnicy, rodzeństwo i rodzice oraz trenerzy i działacze wspólnie bawili się podczas spotkania w „Chabrowym Dworcu” w Serokach Parcela. Wśród wielu atrakcji nie zabrakło konkursów, gier i wspólnego grillowania. Gościem specjalnym spotkania był wójt Marek Olechowski, a nad sprawnym przebiegiem uroczystości czuwał Marek Przygoda, prezes teresińskiego klubu. Wcześniej, miniony sezon podsumowali seniorzy dwóch drużyn KS Teresin.



KORA OGRODOWA

**ZIEMIA OGRODOWA
TORF KWAŚNY I
ODKWAŚZONY
PODŁOŻE POD IGLAKI
NAWÓZ NATURALNY**

tel. 783 900 930

NA TERENIE GMINY TERESIN
TRANSPORT GRATIS !!!

Granice 39
96-515 Teresin

Zapraszam

Inż. arch. kraj Konrad Walichnowski

tel 511 693 144**biuro@firmatrawka.pl****www.firmatrawka.pl****www.facebook.com/Firmatrawka**

- Projektowanie ogrodów
- Zakładanie ogrodów
- Pielęgnacja ogrodów
- Wycinka drzew
- Zakładanie systemów nawadniających

SKŁAD OPAŁU WĘGLOMAX

TERESIN UL. BATOREGO 26

TEL. 722 389 930

WĘGIEL - EKOGROSZEK - MIAŁ**TRANSPORT GRATIS**

**POLSKI WĘGIEL !!!
WYSOKA JAKOŚĆ !!!**

Uwaga wczasowicze!

Udostępnię mieszkanie
na nadmorski wypoczynek
w miejscowości HEL - tel. 609 507 907

HURTOWNIA MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH**BUDOMAT SEROKI**

- DACHY - z nami wybudujesz swój dom

DUŻE PROMOCJE CENOWE!
ZAPRASZAMY!

kom. 609 507 907



**OLEJ OPAŁOWY
OLEJ NAPĘDOWY**

**SPRZEDAŻ • TRANSPORT**

OLMAR s.c. Dariusz i Jarosław Nowakowie
Paprotnia, ul. Sochaczewska 48a

607 777 614, 501 627 264

Zakład Pogrzebowy „COELUM”

Dariusz Szymaniak & Ryszard Siennicki
tel. 666-869-323 tel. 698-920-800

JAKTORÓW ul. Warszawska 4, tel. zak. 46-895-11-55

PAPROTŃA ul. o. M. Kolbego 6 (obok poczty),

tel. zak. 22-245-23-65

Zakład czynny od pon. do pt., 8.00 do 17.00, w sob. do 13.00

Pełna obsługa całodobowa

e-mail: haron0@op.pl www.haron.ns48.pl

PRZEWOZY Z DOMÓW, MIESZKAŃ, HOSPICJÓW I SZPITALI.**TRANSPORT MIĘDZYNARODOWY.**

**TRUMNY, URNY, TABLICZKI, NEKROLOGI, ZDJĘCIA, OBRAZKI,
STROIKI, WIĘNCY, WIĄZANKI, ODIĘŻ POGRZEBOWA.**

NAJTAŃSZE UBEZPIECZENIA

- ➔ KOMUNIKACYJNE
- ➔ ROLNE (także z dopłatami)
- ➔ MAJĄTKOWE
- ➔ NA ŻYCIE
- ➔ INNE



BIURO GŁÓWNE:

SOCHACZEW
UL. ŻEROMSKIEGO 27/6
TEL./FAX (46) 862 28 94

PUNKT UBEZPIECZENIOWY:

TERESIN
UL. SZYMANOWSKA 19
BIUROWIEC GS SAMOPOMOC
CHŁOPIKA (I PIĘTRO)

Tel. 500 004 992 lub 993 e-mail: tws.ubezpieczenia@op.pl

PROGRESS

Twoja szkoła języków obcych

www.jezyki-teresin.pl



AGENCJA UBEZPIECZENIOWO-KREDYTOWA
MICHAŁ SOWIŃSKI

OFERUJEMY UBEZPIECZENIA:

- Mieszkaniowe
- Komunikacyjne
- Dla firm
- Turystyczne
- Rolne

OFERUJEMY BANKOWE KREDYTY:

- Hipoteczne
- Gotówkowe
- Firmowe
- Konsolidacyjne




open finance
DORADCY FINANSOWI

Tel. 791 712 999, e-mail. auk-msowinski@wp.pl

STOMATOLOGIA

lek. dent. Mariusz Cierech
NZOZ Ter-Med Teresin, ul. Szymanowska 17

-  Stomatologia Zachowawcza
-  Protetyka
-  Profesjonalne wybielanie zębów
-  Zdjęcia RTG

Zapisy
726 718 849

WYPOŻYCZALNIA



**MASZYNY
NARZĘDZIA
PRZYCZEPY**

**budowa
remont
ogród
hobby**

- Nowe profesjonalne maszyny i narzędzia z atestami.
- Przyczepki.

605 507 605

96-515 TERESIN | UL. TOROWA 2A










MATEMATYKA

Korepetycje z zakresu szkoły podstawowej, gimnazjum i średniej

tel. 728 593 932



biznesgift.pl

best ad solutions for your business

GADŻETY REKLAMOWE

STRONY WWW

FOTOPRODUKTY

POLIGRAFIA





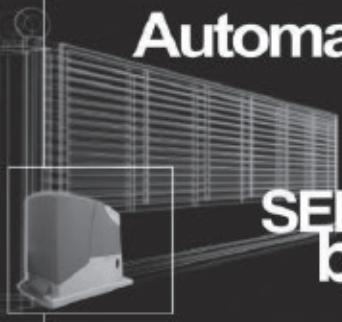
<https://www.facebook.com/pracowniaMASTUDIO/>



MA STUDIO
Lipowa 21
96-515 Teresin
www.mastudio.com.pl
www.biznesgift.pl



e-mail: biuro@biznesgift.pl
e-mail: sprzedaz@biznesgift.pl
kom. 604 29 16 25, 607 98 66 05



Automatyka dla domu

Bramy garażowe

SPRZEDAŻ - MONTAŻ - SERWIS

SERCE
bramy

MET - LAS

Paprotnia
ul. Cicha 7 | tel. 694-771-072

Nice
www.nice.pl

Konkurencyjne ceny

PROMOCJA !!!

Pomiar i Wycena - Gratis

Kup bramę garażową - automat dostaniesz gratis (promocja dotyczy wymiarów standardowych)

MEDALE WYSTRZELANE W STOLICY

Podczas rozegranego w Warszawie XII Międzynarodowego Memoriału Mieczysława Nowakowskiego w łucznictwie dali o sobie znać reprezentanci LKS Mazowsze Teresin. Srebrny medal w kategorii juniorek wywalczyła Małgorzata Maciągowska. Natomiast w myśl powiedzenia „niedaleko pada jabłko od jabłoni” bardzo udanie zaprezentowała się też

nasza trenerka, a prywatnie mama Małgosi – Alicja Maciągowska. W rywalizacji senierek wystrzelała trzecią lokatę. O medalową pozycję otarła się Natalia Skrok, która zakończyła strzelanie na wysokim piątym miejscu w kategorii juniorek młodszych. Ponadto wśród podopiecznych Katarzyny Klaty, Alicji Maciągowskiej i Ryszarda Kowalskiego

na torach Marymon-tu startowali też: juniorki młodsze – Dominika Gajda (8 miejsce), Aleksandra Rutkowska (9 miejsce), Joanna Świerczewska (12 miejsce), Klaudia Wójcik (14 miejsce), juniorzy młodszy – Dominik Kozłowski (11 miejsce), Bartosz Budnik (22 miejsce), juniorki – Marta Narloch (11 miejsce), seniorki – Justyna Rosa (6 miejsce). Gratulujemy!



MISTRZOSTWSKIE SUKCESY ZAPAŚNIKÓW LKS MAZOWSZE TERESIN



W Białogardzie odbyły się Mistrzostwa Polski Seniorów i Seniorek. LKS Greiner Mazowsze Teresin na tych zawodach reprezentowało pięciu zawodników i jedna zawodniczka. Ich start zaowocował zdobyciem trzech medali! Złoty

medal wywalczył Wiktor Szmula, srebrny medal zdobył Kamil Banaszek, a brązowy medal wywalczyła Marta Mechocka. Udanie zaprezentowali się również nasi pozostali zawodnicy, którzy, minimalnie przegrywali

swoje pojedynki z bardzo utytułowanymi rywalami i wszystkim bardzo niewiele zabrakło do wywalczenia medalowych lokat. W klasyfikacji klubowej nasz klub zajął IV miejsce.

MISTRZOSTWA POLSKI SENIOREK:

*Marta Mechocka - III miejsce w kat. wagowej do 60kg

MISTRZOSTWA POLSKI SENIORÓW:

*Adrian Wagner - V miej-

sce w kat. wagowej do 57kg
*Wiktor Szmula - I miejsce w kat. wagowej do 61kg
*Kamil Banaszek - II miejsce w kat. wagowej do 70kg
*Michał Szymański - VIII miejsce w kat. wagowej do 86kg
*Bartosz Staniaszek - VII miejsce w kat. wagowej do 125kg

Serdeczne gratulacje dla naszych zawodników i ich trenerów Ryszarda Niedzwiedzkiego, Ryszarda Śliwińskiego, Sławomira Rogozińskiego, Jacka Szymańskiego, Roberta Rybickiego oraz trenera prowadzącego kadetów, juniorów i seniorów - Artura Albinowskiego.

TRIUMF SP TERESIN

Młodzi szczypiorniści ze Szkoły Podstawowej im. św. Maksymiliana Kolbego w znakomitym stylu wygrali Turniej o Puchar Prezesa klubu Fortuna Iłw. Drużyna w składzie: Maciej Białkowski, Jan Dmoch, Bartek Makowiecki, Wojtek Bryński, Bartek Dąbrowski, Jakub Górnicki, Bartosz Radwański, Kamil Ka-

miński, Kacper Pietrzak, Adam Prekiel oraz Łukasz Włodarczyk na parkiecie w Iłwie nie dała szans rywalom zdobywając główne trofeum. Ponadto nasz bramkarz Jakub Górnicki okazał się najlepszym zawodnikiem turnieju na tej pozycji. Zespołowi oraz jego trenerowi Maciejowi Starusowi serdecznie gratulujemy zwycięstwa!



MISTRZOSTWA MAZOWSZA W LEKKIEJ ATLETYCE

Na obiektach Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Teresinie, w niedzielę 11 czerwca odbyły się Mistrzostwa Mazowsza U12 i U14 w Lekkiej Atletyce. Organizatorem imprezy byli: Gmina Teresin, GOSiR w Teresinie oraz UKS Filipides Teresin.

Sędziowie zanotowali 322 osobo-starty, co czyni zawody w Teresinie największymi i najlepszymi w woj. mazowieckim dla tej kategorii wiekowej. W gronie zawodników zgłoszonych do konkurencji takich jak 60m, 600m, 300m,

1000m, skok w dal, skok wzwyż i rzut piłeczką palantową, stanęli reprezentanci klubów m.in z Garwolina, Pułtuska, Milanówka, Mławy, Błonia, Otrębus, Otwocka, Płocka, Sulejówka, Grodziska Mazowieckiego, Sochaczewa, Kozienic i oczywiście Teresina. Nad całością czuwał Andrzej Andryszczyk, koordynator imprezy, trener i prezes UKS Filipides, który wraz ze swoją rodziną jest bardzo zaangażowany w rozwój lekkiej atletyki w gminie Teresin.

Impreza bardzo udana i jak pokazała frekwen-

cja, bardzo potrzebna w naszym województwie, ponieważ nikt takich zawodów nie organizuje. To była nisza, którą UKS Filipides postanowił zapełnić i zagospodarować - jak widać z sukcesem. Uzyskano wiele wartościowych wyników na bieżni, skoczniach i rzutni, cieszy bardzo wysoki poziom zawodów.

Sponsorami Mistrzostw byli: Bakoma, Netfala, Hortex oraz Stowarzyszenie LGD „Ziemia Chełmońskiego”.



ZŁOTY MEDAL PATRYCJI NA IGRZYSKACH

W czerwcu na stadionie OSiR w Siedlcach, odbyły się XIX Mazowieckie Igrzyska Młodzieży Szkolnej w Lekkiej Atletyce. Bardzo dobrze spisała się Patrycja Jackiewicz z Gimnazjum w Teresinie. Nie dała żadnych szans swoim rywalkom w biegu na 200m, z czasem 27.90s zdobyła złoty medal. Jest to dotychczas jej największe osiągnięcie sportowe. Świetnie wypadła również Weronika Iracka z Prywatnego Gimnazjum Sióstr Niepokalanek w Szy-

manowie. W silnie obsadzonym biegu na 600m zajęła wysokie 5 miejsce. Trenerem zawodniczki jest Bogusław Cierch.

Z brązowym medalem wrócił z Siedlec Kamil Żakowski, uczeń Gimnazjum w Młodzieszynie. Wygrał bieg na dystansie 300m osiągając wynik 39,13. Na co dzień jest zawodnikiem UKS Filipides, trenowanym przez Andrzeja Andryszczyka. Gratulujemy sportowcom i ich trenerom!



MegaManiek



ŚLAWOMIR BARTCZAK

**Specjalistyczna firma z dużym
doświadczeniem, zajmująca się
kompleksową realizacją wszelkich
inwestycji budowlanych**

tel. 504 004 005

- **budowa domów i obiektów pod klucz**
- **tynki cementowo-wapienne i gipsowe**
- **ocieplanie budynków**
- **adaptacje poddaszy**
- **posadzki miksorem**
- **układanie kostki brukowej**
- **układanie glazury i terakoty**



**Producent okien TOP-PLAST
oferuje OKNA I DRZWI PCV,
ALUMINIUM w bardzo
atrakcyjnych cenach**

tel. 602 498 697

- **rolety**
- **parapety**
- **drzwi**

**Dystrybucja: Mega Maniek
Paprotnia, ul. Kolbego 2**



top-plast
okna i drzwi pcv aluminium

ZAPRASZAMY DO SKLEPU

**ARTYKUŁY WĘDKARSKIE
KARMY DLA PSÓW I KOTÓW
PASZE DLA TRZODY CHLEWNEJ
PASZE DLA KRÓW
KARMY DLA KUR
KARMY DLA GOŁĘBII**



**ORGANIZUJEMY
WYPRAWY
NA DORSZA**

**PAPROTNIA
ul. o. M. Kolbego 2**

MegaManiek



ŚLAWOMIR BARTCZAK

